

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + FHD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 57 (1982)  
**Heft:** 8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

57. Jahrgang  
Ausgabe 8 August 1982  
Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement:  
Schweiz Fr 27.50, Ausland Fr 41.–

Herausgeber:  
Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Basel

Chefredaktor:  
Ernst Herzog, Inselstrasse 76,  
4057 Basel, Telefon 061 65 32 47

Redaktion FHD Zeitung:  
Rosy Gysler-Schöni  
Lyssachstrasse 9, 3400 Burgdorf,  
Telefon 034 22 00 68

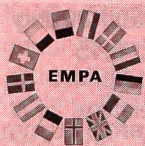
Redaktion SUOV-Belange:  
Hans-Ulrich Hug, Haltenstrasse 22,  
8413 Neftenbach, Tel 052 31 23 90

Inserate:  
Zeitschriftenverlag Stäfa, 8712 Stäfa,  
Telefon 01 928 11 01

Abonnementsbestellungen,  
Adress- und Gradänderungen sind  
ausschliesslich zu richten an:  
Zeitschriftenverlag Stäfa, 8712 Stäfa,  
Telefon 01 928 11 01

Verlagsleitung: Tony Holenstein

Nachdruck, auch teilweise, ist nur  
mit Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

### Unser Umschlagbild

Kampfpanzer Leopard 2 auf dem Übungsgelände  
Thun

Bild: Krauss-Maffei, München

### Aus dem Inhalt:

Umfassung – Umgehung	4
Im Gespräch mit...	6
Pilatus-PC-7 Turbo-Trainer	8
PAL BB 77 Dragon (2. Teil)	12
Panzererkennung	15
Die südeuropäische Kampfgruppe der US Army	19
Unterwegs auf der USS NIMITZ	20
Aus der Luft gegriffen	37
FHD-Zeitung	45
Die Schweiz – ein neutraler Staat (2. Teil)	46
Ihr Wunsch ist uns Befehl	47
Ausstellung und Vorführung von Militärmaterial, 20.–22. August 1982 in Frauenfeld	53

«Billiger Friede» ist der Friede,  
den wir uns selber ausdenken.  
«Billiger Friede», das ist Friede  
als Prinzip, als ungeschichtliche  
Forderung; «billiger Friede»,  
das ist Friede ohne die  
Bereitschaft, diesen Frieden,  
auch wenn der Notstand  
gegeben ist, mit aller  
Entschlossenheit gegen  
Rechtsbrecher, gewalttätige  
Diktatoren und Unterdrücker zu  
verteidigen.

Karl Barth